

El proceso de las Mociones en el Congreso Mundial de la Naturaleza 2016

- 4. Voto electrónico antes del Congreso -

Este es el cuarto documento de una [serie de notas guía](#) preparadas por el Secretariado de la UICN sobre el proceso revisado de las mociones que fue aprobado por los Miembros de UICN en Abril de 2015. Este documento explica el proceso para el voto electrónico de las mociones antes del Congreso.

El voto electrónico de las mociones tendrá lugar desde el mediodía GMT/UTC del **03 de Agosto del 2016 al mediodía GMT/UTC del 17 de Agosto del 2016**. Los resultados serán dados a conocer el **30 de Agosto del 2016 como un Documento del Congreso**. Adicionalmente, en el Portal de la Unión, se pondrá a disposición de todos los Miembros los registros individuales de todos los votos de cada Miembro de la UICN así como cualquier declaración explicativa de los votos que haya sido recibida antes del mediodía del 17 de Agosto GMT/UTC.

El Sistema de voto electrónico está basado en los Estatutos de la UICN, las Reglas de Procedimiento del Congreso Mundial de la Naturaleza (“Reglas de Procedimiento”) y las Regulaciones. De acuerdo a la Regulación 94, la Consejera Legal de la UICN, Sandrine Friedli-Cela, supervisará y asegurará la precisión del proceso de voto electrónico.

Contenidos de esta Guía

I.	Un resumen del proceso del voto electrónico.....	2
II.	Guía	2
	¿Cómo recibo la boleta para la votación electrónica?.....	2
	Voto por poder – no aplica	3
	La boleta de votación electrónica	3
	¿Cómo ejercer el voto?	4
	¿Debo votar en cada una de las mociones?	5
	¿Cómo puedo ver el texto de la moción que estoy votando?	5
	¿Cómo puedo ver la(s) enmienda(s) a una moción?	5
	¿Cómo voto las mociones con enmiendas?.....	6
	¿Puedo razonar mis votos?.....	7
	¿Necesito confirmar mis votos?	8
	¿Serán mis votos hechos públicos?	9
III.	Solución de Problemas.....	9
	¿Qué sucede si el “Titular Autorizado para Votar” no recibe el correo de la UICN con el URL el 3 de Agosto?	9
	¿Qué hacer si usted sabe de antemano que su “Titular autorizado para votar” no podrá conectarse al sistema de votación durante el periodo comprendido entre el 3 y el 17 de Agosto de 2016?.....	9
	¿Qué sucede si no puedo abrir el vínculo (URL) contenido en el mensaje del 3 Agosto 2016?.....	10
	Anexo 1: Lista de mociones enviada para Voto Electrónico.....	11

I. Un resumen del proceso del voto electrónico

Se exhorta a todos los Miembros de la UICN en la Categoría A y en la Categoría B con derecho a votar, es decir que hayan pagado sus cuota membresía incluyendo las del año 2015, a ejercer sus derechos como Miembro, participando en esta importante votación electrónica sobre las mociones. A través de las mociones los Miembros de la UICN definen la política general de la UICN. Cuantos más Miembros participen en el voto electrónico, mayor legitimidad adquirirán las mociones adoptadas.

Se recuerda a los Miembros cuya participación en el Congreso es patrocinada que la falta de emisión de sus votos puede ser causante de la cancelación del patrocinio a Hawai'i, ya que las reglas correspondientes a la participación en las votaciones del Congreso se aplican *mutatis mutandis* para el voto electrónico.

Acá se puede acceder en línea a todas las mociones <https://portals.iucn.org/congress/assembly/motions>. Por favor refiérase al Anexo 1 de este documento para una lista de las 85 mociones aprobadas por el Grupo de Trabajo sobre las **Mociones para ser consideradas a través del voto electrónico**. Esta lista también indica si una moción contiene una o más enmiendas que se deben votar en forma separada.

El 3 de Agosto del 2016, el “Titular Autorizado para Votar” de cada Miembro de la UICN recibirá un correo electrónico incluyendo un URL exclusivo. Para votar, el “Titular Autorizado para Votar” debe hacer click en el vínculo para acceder electrónicamente a la boleta de votación de su organización/institución.

Se invitará al “Titular Autorizado para Votar” a votar en cada pregunta. En la mayoría de los casos se hace una sola pregunta por moción, específicamente acerca de si el Miembro adopta la moción. La votación se expresa mediante SI, NO, o ABSTENCIÓN.

Note que de acuerdo con las Regulaciones de la UICN, en el caso de que el Miembro escoja no emitir el voto en una moción específica, se considerará que se ha abstenido en ese voto particular.

En el caso de que existan enmiendas asociadas a una moción, se tendrán que responder múltiples preguntas como se describe más abajo. Las enmiendas son opciones alternativas de textos que el Grupo de Trabajo de Mociones ha decidido someter a votación en forma separada, ya sea porque existe alguna posibilidad de alcanzar acuerdos entre los proponentes de las diversas opciones de textos en el sitio, o porque fueron aportadas por los Miembros de UICN al final de la discusión electrónica. Hay 12 mociones con enmiendas sometidas a votación.

Después de votar las mociones que el Miembro de la UICN desea, el “Titular Autorizado para Votar” deberá **confirmar y emitir** sus votos para que éstos sean registrados en el sistema electrónico. Esto tiene lugar al finalizar el proceso de votación. Una vez que todos los votos sean oficialmente **emitidos**, no es posible realizar ninguna modificación.

II. Guía

¿Cómo recibo la boleta para la votación electrónica?

Ud., como un “Titular Autorizado para Votar” de un Miembro de la UICN con derecho a voto, recibirá un mensaje electrónico de parte del sistema seguro de votación de la UICN [noreply@iucn.org] con un URL exclusivo, el cual le permitirá acceder a la votación electrónica del Miembro de la UICN que

Ud. representa. Cuando no exista un “Titular Autorizado para Votar” asignado por una organización/institución, el “Titular Autorizado para Votar” será, por defecto, asignado al “Contacto principal”, según consta en la base de datos de UICN, que puede ser consultada por cualquier Miembro en el Portal de la Unión. Si el “Titular Autorizado para Votar” es igual que en las votaciones electrónicas previas, no es necesario ningún cambio a través del Portal de la Unión. Todos los Miembros han recibido instrucciones detalladas sobre este tema el 8 de Julio del 2016.

Se asume que el 3 de Agosto del 2016, todos los Miembros han recibido el mensaje con un URL exclusivo para emitir sus votos, el cual ha sido enviado a la dirección del correo electrónico del “Titular Autorizado para Votar”. Si Ud. no recibe el vínculo al mediodía GMT/UTC del 3 de Agosto, debería primero revisar la carpeta de correo basura (*junk/spam*) para corroborar que el correo no está ahí. Si del todo no encuentra el mensaje, por favor contáctese inmediatamente con membership@iucn.org

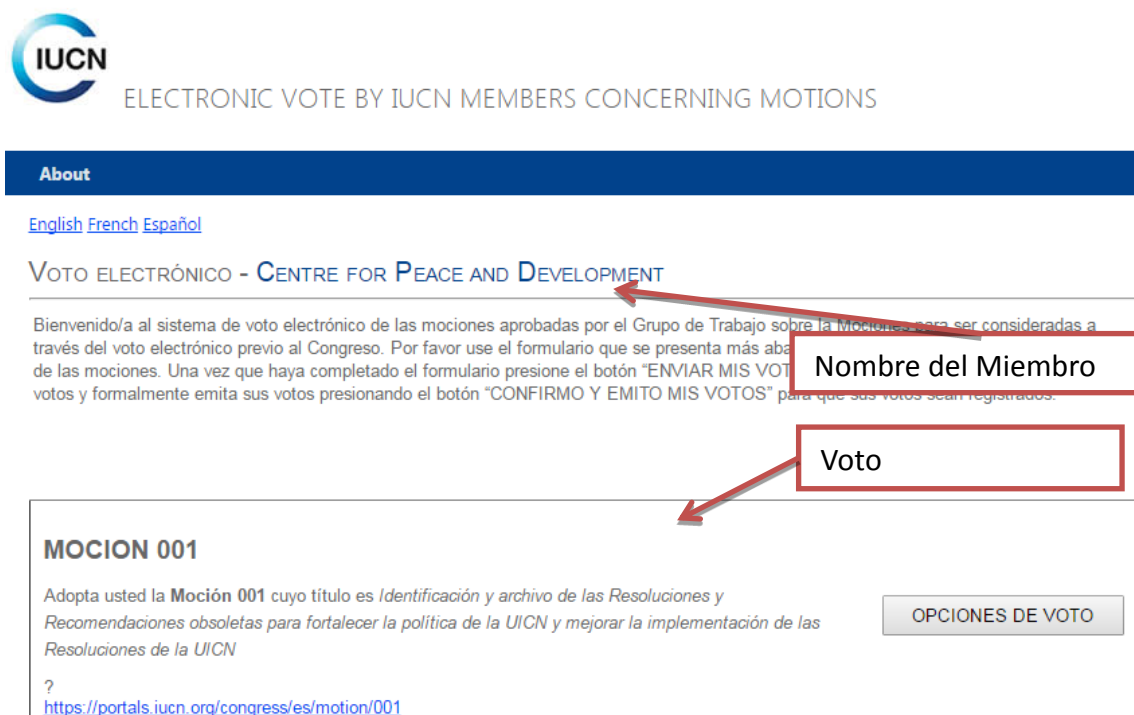
Voto por poder – no aplica

Como todos los Miembros de la UICN con derecho a voto recibirán el URL para acceder a la votación electrónica, no aplica la votación por poder. UICN no aceptará ninguna responsabilidad si un “Titular Autorizado para Votar” de un Miembro de la UICN transmite su URL a un colega dentro de su organización/institución o a otro Miembro.

La boleta de votación electrónica

La boleta de votación electrónica identificará al Miembro votante de la UICN y contendrá la lista de todas las mociones propuestas en el voto electrónico (incluyendo aquellas con enmiendas).

Ejemplo:



The screenshot shows the UICN Electronic Vote interface. At the top is the UICN logo and the text "ELECTRONIC VOTE BY IUCN MEMBERS CONCERNING MOTIONS". Below this is a blue bar with the word "About" and links for "English", "French", and "Español". The main heading is "VOTO ELECTRÓNICO - CENTRE FOR PEACE AND DEVELOPMENT". A welcome message follows, explaining the voting process. Two red boxes with arrows point to specific fields: one labeled "Nombre del Miembro" points to the member name field, and another labeled "Voto" points to the vote selection field. Below these is a section for "MOCION 001" with its title and description. At the bottom right is a button labeled "OPCIONES DE VOTO".

Nombre del Miembro

Voto

MOCION 001

Adopta usted la **Moción 001** cuyo título es *Identificación y archivo de las Resoluciones y Recomendaciones obsoletas para fortalecer la política de la UICN y mejorar la implementación de las Resoluciones de la UICN*

<https://portals.iucn.org/congress/es/motion/001>

OPCIONES DE VOTO

Por favor recuerde que el URL de cada Miembro de la UICN es exclusivo y que puede ser usado sólo una vez. Una vez que usted haya **“confirmado y emitido sus votos” en nombre del Miembro que usted representa**, será imposible usar el URL para modificar cualquiera de los votos, ya que el

sistema bloqueará automáticamente ese URL. Sin embargo, si usted **aún no ha terminado el proceso de votación (es decir en cualquier parte del proceso pero antes de hacer click en el botón “confirmo y emito mis voto”)** usted puede usar de nuevo el URL para acceder a la votación.

¿Cómo ejercer el voto?

Para cada moción se le proporcionará la identificación (**ID**) de la moción, su **título**, así como un **vínculo** para el texto de la moción en su versión final. Se le preguntará si adopta o no la moción dada. Para votar una moción o una enmienda de una moción:

1. Haga click en el botón **OPCIONES DE VOTO**
2. Seleccione una opción: **sí, no o abstención**
3. Presione el botón **GUARDAR**. Su selección es guardada.
4. Siga este proceso para cada moción que usted desea emitir su voto.
5. Una vez que haya emitido sus votos en todas las mociones que usted desea votar, haga click en el botón **ENVIAR MIS VOTOS**. Como se indicó previamente, para aquellas mociones que usted decide no emitir un voto, el sistema considerará que usted se abstiene y que su voto será registrado como tal.
6. El sistema le dará una oportunidad de realizar una revisión final, eventualmente modificar sus votos y subsecuentemente, confirmar sus votos haciendo click en el botón **CONFIRMAR, Y EMITIR MIS VOTOS**.
7. **ADVERTENCIA:** Para que sus votos sean válidos y sean registrados, usted deberá, como paso final, hacer click en el botón **CONFIRMAR Y EMITIR MIS VOTOS**. Una vez que haya hecho click en este botón, NO será posible modificar sus votos.
8. Usted recibirá un recibo de votación por correo electrónico una vez que haya confirmado sus votos.

EJEMPLO



¿Debo votar en cada una de las mociones?

No, no es necesario que usted vote cada una de las mociones. Sin embargo, si usted elige no emitir su voto en una moción específica, se considerará que usted se abstuvo en esa moción particular de acuerdo con el Artículo 40bis del Reglamento.

Al final del proceso de votación, cuando envíe todos sus votos, usted será informado acerca de las mociones que no votó, recordándole que se registrará un voto de abstención para cada una de estas mociones. En esta etapa, usted aún puede decidir modificar la “abstención” por un “SI” o “NO” para cualquiera de las mociones sobre las cuales no ha expresado su voto.

¿Cómo puedo ver el texto de la moción que estoy votando?

Para ver el texto de la moción que usted está votando, por favor haga click en el vínculo en el recuadro. Usted puede, en cualquier momento, elegir ver la moción en cualquiera de los otros dos idiomas disponibles haciendo click en el botón de idioma.

EJEMPLO:



MOCION 004

Adopta usted la Moción 004 cuyo título es *Conservación del cálao de casco (Rhinoplax vigil)*

<https://portals.iucn.org/congress/es/motion/004>

OPCIONES DE VOTO

004 - Conservación del cálao de casco (*Rhinoplax vigil*)

Versión más reciente en este idioma: Versión para votación electrónica | Publicado en: 21 Jul 2016

Otros idiomas: [English](#) | [Français](#)

OBSERVANDO que el cálao de casco (*Rhinoplax vigil*) se encuentra en el Asia sudoriental y está incluido en el Apéndice I de la CITES;

RECONOCIENDO que se ha producido un fuerte aumento en la matanza de esta especie, impulsada por la demanda y perpetrada por redes delictivas, que constituye una amenaza clara e inminente para su supervivencia en los Estados de su área de distribución;

RECONOCIENDO que la matanza de la especie está impulsada por la demanda de su casco macizo ("marfil de cálao"), utilizado para elaborar objetos decorativos ("artículos derivados") que se venden en algunas partes de Asia en comercios minoristas convencionales y a través de Internet;

OBSERVANDO que se están tomando medidas de conservación extremadamente necesarias bajo los auspicios de la Comisión de Supervivencia de Especies de la UICN a través del pacto de acción por las especies asiáticas (*Asia Species Action Partnership, ASAP*) y que, en consonancia con los mejores conocimientos científicos disponibles, BirdLife International, la autoridad de la Lista Roja para las aves a escala mundial, elevó la categoría de amenaza de la especie en la Lista Roja de la UICN de "Casi amenazada" a "En peligro crítico" en noviembre de 2015;

¿Cómo puedo ver la(s) enmienda(s) a una moción?

Todas las mociones con enmiendas están claramente identificadas en la boleta de votación al habersele agregado al título las palabras “CON ENMIENDA xx”. Para ver la(s) enmienda(s) de una moción, sólo siga el vínculo de la moción como se indica más abajo. Todas las enmiendas estarán claramente identificadas (en **negrita**) y numeradas dentro del texto de la moción.

EJEMPLO:

MOCION 011 CON ENMIENDA 1

Adopta usted la **Moción 011** cuyo título es *Necesidad de una mayor protección de todas las especies de pangolines con enmienda 1* ?

OPCIONES DE VOTO

2
<https://portals.iucn.org/congress/es/motion/011>

Redirige a:



011 - Necesidad de una mayor protección de todas las especies de pangolines

Versión más reciente en este idioma: Versión para votación electrónica | Publicado en: 22 Jul 2016

Otros idiomas: [English](#) | [Français](#)

RECONOCIENDO que los pangolines son especies evolutivamente diferentes y ecológicamente importantes;

PREOCUPADO de que las ocho especies de pangolines de la familia *Manidae* han sido evaluadas e incluidas en las categorías "En peligro crítico", "En peligro" o "Vulnerable" de la Lista Roja de Especies Amenazadas de la UICN, a causa de los efectos combinados de la sobreexplotación, el comercio ilícito y la degradación del hábitat;

PREOCUPADO porque hasta la fecha las medidas mundiales y nacionales de protección y atención con miras a la conservación han sido inadecuadas y no han evitado los descensos de las poblaciones de pangolines;

RECONOCIENDO TAMBIÉN que las poblaciones de pangolines son vulnerables a la sobreexplotación debido a sus bajas tasas de reproducción y facilidad de captura;

RECONOCIENDO ADEMÁS que en los últimos años el comercio ilícito de especímenes, partes y derivados de pangolines ha aumentado considerablemente para satisfacer la demanda internacional y ha traído consigo la aparición de un comercio intercontinental de África a Asia. **Enmienda 1 [de África a Asia por todo el mundo];**

En el ejemplo anterior, la Enmienda 1 propone tachar las palabras “*de Africa a Asia*” y cambiarles por “*por todo el mundo*”.

¿Cómo voto las mociones con enmiendas?

En el Congreso el proceso de votación de las enmiendas y las mociones toma múltiples vueltas. Primero se votan las enmiendas y sólo a partir de ese momento, se somete a votación la moción posiblemente enmendada. En los casos cuando existen dos enmiendas para la misma parte de la moción, el presidente somete a votación primero la enmienda que difiere más del texto de la moción original. Si esta enmienda pasa, la segunda enmienda es descartada (Regla 61 de los Procedimientos). Sin embargo, si la primera enmienda no es aprobada, la segunda enmienda es entonces sometida a votación. Dependiendo del resultado de esta votación, el Presidente somete la moción como enmendada (o no) a votación. Votar de esta forma es posible en forma presencial, porque el resultado de cada votación de las enmiendas es conocido inmediatamente.

Sin embargo, en el voto electrónico previo al Congreso, el resultado de los votos a cada pregunta será conocido hasta que los resultados de los votos sean publicados después del cierre del proceso de votación. **Por esta razón, la votación electrónica debe proporcionar opciones para todas las eventualidades. Esto significa que la votación electrónica también contiene preguntas “que sucede si”.** Es importante que usted responda todas aquellas preguntas “qué sucede si” para una determinada moción, si usted votar en esa moción específica. Sin embargo, los resultados de los votos sobre lo “que sucede si” sólo se tomarán en cuenta y serán publicados si la(s) moción(es) con enmienda(s) tal como fueron sometidas con la(s) pregunta(s) precedente(s) no es adoptada.

Las enmiendas en la votación electrónica son manejadas de una forma específica y sometidas a reglas específicas:

1. El voto no es sobre la enmienda, sino sobre la moción modificada por la enmienda propuesta. La pregunta será: “¿Adopta la Moción XYZ con la enmienda ABC?”
2. Las enmiendas son enlistadas de acuerdo a los párrafos de la moción a los que se refieren. Cuando existan enmiendas acerca de la misma porción de la moción, la moción con la enmienda que difiera más del texto de la moción que busca enmendar será votada primero. El orden en el cual las enmiendas (mociones con enmiendas) son presentadas para votar (es decir: el orden en el cual se hacen las preguntas) es muy importante. La moción con enmiendas deberá ser votada antes que la moción sin enmiendas. Esta secuencia es determinada por la Regla 60 de los Procedimientos para todos los tipos de enmiendas. Adicionalmente la Regla 61 de los Procedimientos proporciona reglas específicas para la secuencia entre enmiendas relacionadas con la misma parte de la moción. Esta secuencia tendrá un impacto sobre si el resultado de la pregunta subsecuente será o no tomado en cuenta. Solo los resultados de los votos que son relevantes serán publicados.
3. Para cada moción con una o más enmiendas, la última de las preguntas que se hará será: “Adopta la Moción XYZ sin la(s) enmienda(s)?”. El resultado de este voto solo será tomado en cuenta y publicado, si la moción con alguna de las enmiendas propuestas en las preguntas previas no hubiese sido adoptada.
4. Para enmiendas relacionadas con la misma sección de una moción, los resultados del voto sobre la moción con la(s) enmienda(s) solo serán tomados en cuenta y publicados si la misma moción, presentada con anterioridad, con otra(s) enmienda(s) no fue adoptada. Por ejemplo, si hay dos enmiendas relacionadas con la misma sección de una moción y la moción con la primera enmienda pasa, los resultados del voto en cuestión referido a la segunda enmienda y sobre la cuestión relacionada con la moción sin enmiendas no será ni tomada en cuenta ni hecha pública. Sin embargo, si dos enmiendas relacionadas a la misma sección de una moción y la moción con la primera enmienda no es adoptada pero la segunda lo es, entonces los resultados del voto sobre la moción con la primera enmienda junto con el resultado del voto sobre la moción con la segunda enmienda será tomado en cuenta y publicado. En este caso, el resultado del voto sobre la moción sin enmiendas NO será publicado.
5. La adopción consecutiva de la misma moción con enmiendas propuestas a diferentes partes de la moción resultará en la adopción de la moción tal como está modificada por todas esas enmiendas. Cada vez que no es adoptada la moción con una cierta enmienda, la enmienda en cuestión no será parte de la moción final adoptada.

En consideración con lo arriba expuesto, si a usted no está de acuerdo con ninguna de las enmiendas propuestas al texto de determinada moción, es mejor que vote “NO” a todas las preguntas acerca de la adopción de la moción con enmiendas y vote “SI” en la moción sin enmiendas.

¿Puedo razonar mis votos?

Es posible presentar una declaración escrita acerca de sus votos. Para este efecto, se brinda un espacio en la última pregunta de la votación electrónica. Puede también enviar sus comentarios por correo electrónico a motions@iucn.org con plazo límite hasta el mediodía del 17 de Agosto 2106 GMT/UTC. La Directora General llevará un registro de todas las declaraciones recibidas de acuerdo

con la Regla 72 de los Procedimientos, que se harán de conocimiento público junto con los resultados de la votación electrónica y será incluido en las publicaciones de las Resoluciones y Recomendaciones del Congreso Mundial de la Naturaleza de la UICN del 2016.

¿Necesito confirmar mis votos?

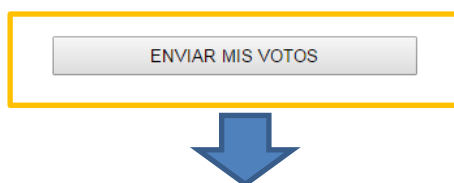
El Sistema guardará automáticamente el progreso de su votación en el momento en que haga click en “GUARDAR” para seleccionar un voto específico. Puede salirse del sistema y regresar en cualquier momento para continuar su votación, siempre que usted complete y someta sus votos antes del 17 de Agosto al mediodía GMT/UTC. Para que sus votos sean tomados en cuenta debe completar el proceso y confirmar todos sus votos una vez que haya terminado de votar. Para hacer esto, haga click en el botón “ENVIAR MIS VOTOS” al final de la votación electrónica.

A continuación se le preguntará si está seguro de que desea enviar sus votos y se le mostrará la lista de todas las mociones en las cuales no ha votado (que serán consideradas como abstenciones). En este momento, usted tendrá la oportunidad de cambiar cualquiera de sus votos, incluyendo aquellos relacionados con las mociones que usted había decidido no votar y los cuales serán automáticamente registrados como abstenciones.

Para confirmar sus votos, haga click en el botón **“CONFIRMAR Y EMITIR MIS VOTOS”** y sus votos serán registrados. Un recibo de votación le será enviado por correo electrónico.

EJEMPLO:

MOCION 097 Adopta usted la Moción 097 cuyo título es <i>Salvaguardar las tierras, territorios y recursos indígenas frente a desarrollos insostenibles</i> ? https://portals.iucn.org/congress/es/motion/097	OPCIONES DE VOTO	Si
MOCION 098 Adopta usted la Moción 098 cuyo título es <i>Eficiencia energética y energías renovables para promover la conservación de la naturaleza</i> ? https://portals.iucn.org/congress/es/motion/098	OPCIONES DE VOTO	Si
MOCION 099 Adopta usted la Moción 099 cuyo título es <i>Desarrollo de las energías renovables marinas y conservación de la biodiversidad</i> ? https://portals.iucn.org/congress/es/motion/099	OPCIONES DE VOTO	Abstención
123		



Usted no ha votado las siguientes mociones/enmiendas:

MOTION 021... MOTION 052... MOTION 062... MOTION 070... MOTION 072...

De acuerdo con el artículo 40bis de la Regulaciones, como usted no ha emitido un voto con relación a estas preguntas, se considerará que usted se abstuvo de votar esta(s) moción(es) con sus enmienda(s).

Las mociones que usted ha votado figuran en la lista de esta página más arriba

Si usted está satisfecho con su selección, por favor haga click en el botón CONFIRMAR Y EMITIR MIS VOTOS que se encuentra más abajo. Si desea cambiar su voto sobre cualquiera de las mociones, aún puede hacerlo volviendo a la moción y cambiando su opción de voto.

Por favor tome en cuenta que una vez haya hecho click en el botón de CONFIRMAR Y EMITIR MIS VOTOS, usted no podrá hacer ningún cambio.

CONFIRMAR Y EMITIR MIS VOTOS

¿Serán mis votos hechos públicos?

Sí. Los registros de todos los votos de cada Miembro de la UICN junto con cualquier declaración recibidos antes del mediodía del 17 de Agosto GMT/UTC serán hechos públicos en el Portal de la Unión el 31 de Agosto del 2016, de acuerdo con el artículo 94(g) del Reglamento.

III. Solución de Problemas

Para cualquier otra pregunta o consulta, por favor contacte a membership@iucn.org.

¿Qué sucede si el “Titular Autorizado para Votar” no recibe el correo de la UICN con el URL el 3 de Agosto?

Si el “Titular Autorizado para Votar” no recibe el mensaje electrónico el 3 de Agosto del 2016 de parte de noreply@iucn.org con el tema “UICN: Votación electrónica de las Mociones de los Miembros de la UICN”, por favor notifique inmediatamente al Secretariado de la UICN (membership@iucn.org) o, si es urgente, por teléfono al +41 22 999 0336 entre las 9.00 AM y las 5.00 PM CET/ local hora de Suiza de lunes a viernes solamente. Se solicita a los Miembros que se aseguren que el mensaje que ha sido enviado por el membership@iucn.org no está bloqueado por su filtro de correo basura (*Spam*)

¿Qué hacer si usted sabe de antemano que su “Titular autorizado para votar” no podrá conectarse al sistema de votación durante el periodo comprendido entre el 3 y el 17 de Agosto de 2016?

Los Miembros de la UICN que prevén dificultades con el acceso a Internet para abrir la dirección URL para poder emitir su voto, porque –por ejemplo– no van a tener acceso a una computadora o a Internet durante el periodo comprendido entre el 3 y el 17 de Agosto de 2016, podrán solicitar que se les permita emitir su voto por correspondencia. Dichas solicitudes deberán llegar a la Secretaría de la UICN (membership@iucn.org) a más tardar el 27 de Julio de 2016. El formulario de votación que el Miembro de la UICN posteriormente recibirá de la Secretaría debe ser devuelto por correo postal, a fin de llegar a la Directora General de la UICN en la siguiente dirección: Rue Mauverney 28, 1196 Gland, Suiza, antes de mediodía GMT/UTC el 17 de Agosto de 2016.

El formulario de votación puede ser devuelto por medio de los servicios de entrega rápida (como DHL o UPS) o por fax al +41 22 999 0002.

Los Miembros de la UICN que soliciten el voto por correo postal, renuncian de hecho a la posibilidad de votar a través del sistema electrónico. Como resultado, no recibirán el correo electrónico con la dirección URL, el 3 de Agosto.

¿Qué sucede si no puedo abrir el vínculo (URL) contenido en el mensaje del 3 Agosto 2016?

Cualquier Miembro que no pueda abrir la sesión y emitir su voto, por ejemplo porque el “Titular Autorizado para Votar” no está disponible o porque su correo electrónico no está habilitado o tiene problemas de acceso a Internet, puede contactar al Secretariado para asistencia vía comunicación electrónica (membership@iucn.org) antes del 16 de Agosto del 2016 al mediodía GMT/UTC. El mensaje debe provenir de un representante de la organización/institución Miembro conocido por la UICN, es decir el/la “Titular Autorizado para Votar”, Director/a de la Organización o Primer Contacto / Primer Contacto(s) Adicional(es) del Miembro en cuestión. De acuerdo a el artículo 94(d) del Reglamento, la Secretaría enviará mediante correo electrónico al Miembro, un formulario de votación electrónico, que el Miembro podrá utilizar para emitir su voto. Este formulario de votación electrónico debe ser devuelto por medio de comunicación electrónica a membership@iucn.org antes del mediodía GMT/UTC del 17 de Agosto del 2016.

Una vez que el Miembro ha elegido votar utilizando el formulario de votación por vía de correo electrónico, el Miembro renuncia a la posibilidad de votar por vía del sistema electrónico. El URL para emitir los votos será desactivado una vez haya solicitado el formulario de votación por vía electrónica y cualquier voto registrado en el sistema electrónico de votación será anulado.

Anexo 1: Lista de mociones enviada para Voto Electrónico.

ID Moción	Título de la Moción Solo los títulos que aparecen en la lengua de trabajo utilizada durante la discusión en línea son finales. Las traducciones de estos títulos en las otras lenguas oficiales de la UICN se publicarán prontamente.	Modificaciones sometidas por separado a la votación electrónica
1	Identificación y archivo de las Resoluciones y Recomendaciones obsoletas para fortalecer la política de la UICN y mejorar la implementación de las Resoluciones de la UICN	no
2	Grupo mundial de la UICN para el desarrollo de los Comités Nacionales y Regionales	no
3	Prevención de los impactos de las infraestructuras eléctricas sobre las aves por electrocución y colisión	no
4	Conservación del cálao de casco (<i>Rhinoplax vigil</i>)	sí (1)
5	Promoción de las anguilas como especies emblemáticas para la conservación acuática	no
6	Conservación del tigre (<i>Panthera tigris altaica</i>) y el leopardo de Amur (<i>Panthera pardus orientalis</i>) en el noreste de Asia	sí (1)
8	Jiráfidos: invertir la disminución de la megafauna emblemática de África	no
9	Terminación de la caza de leones (<i>Panthera leo</i>) y otros depredadores criados en cautividad y la cría en cautividad con fines comerciales y sin propósitos de conservación	sí (1)
10	Lucha contra el envenenamiento ilegal de animales silvestres	sí (1)
11	Necesidad de una mayor protección de todas las especies de pangolines	sí (3)
12	El Índice de la Lista Roja de la UICN para vigilar el riesgo de extinción	no
13	Medidas para evitar la extinción de la vaquita marina (<i>Phocoena sinus</i>)	sí (2)
14	Hacia una clasificación normalizada de la UICN del impacto de las especies exóticas invasoras	no
15	Protección de los murciélagos contra los programas de sacrificio selectivo	no
16	Gestión y regulación de la cría intensiva y manipulación genética de grandes mamíferos con fines comerciales	no
17	Fortalecimiento de la gestión de las vías de introducción de especies invasoras en los ecosistemas insulares	no
18	Seguimiento y gestión de la pesca no selectiva, insostenible y no controlada	no
19	Medidas de conservación de los buitres, incluida la prohibición del uso del diclofenaco veterinario	no
20	Protección para los serránidos y signátidos presentes en las costas españolas	no
21	Apoyo al proceso brasileño de inscripciones en la Lista Roja y conservación de especies amenazadas	no

22	Reconocimiento, comprensión y fortalecimiento del papel de los pueblos indígenas y las comunidades locales en la lucha contra la crisis del comercio ilícito de especies silvestres	no
23	Mejora de la conservación y gestión del tiburón jaquetón, los tiburones zorro y las móbulas	no
24	Conservación de los hábitat intermareales y las aves migratorias en la Ruta Migratoria Asia Oriental - Australasia, especialmente del mar Amarillo, en un contexto global	no
25	Refuerzo de la implementación del Convenio de Berna para las especies de aves migratorias	no
27	Reconocimiento del centenario del Servicio de Parques Nacionales de los Estados Unidos	no
28	Incorporación de las dimensiones urbanas de la conservación en la labor de la UICN	no
29	Reconocimiento y respeto adecuados de los territorios y áreas conservados por comunidades indígenas y locales (ICCA) que se solapan con áreas protegidas	no
30	Congreso Mundial de Parques 2014: La promesa de Sídney	no
31	Lograr sistemas representativos de áreas protegidas en la Antártida y el Océano Austral	no
32	Creación, reconocimiento y regulación de la carrera de guardaparques	no
33	Salvaguardia de espacio para la naturaleza y aseguramiento de nuestro futuro: elaboración de una estrategia posterior a 2020	no
34	Reconocimiento del significado cultural y espiritual de la naturaleza y las áreas protegidas y de conservación	no
35	Observancia de las normas de las áreas protegidas en el corazón silvestre de Europa	no
36	Cooperación transfronteriza y áreas protegidas	no
38	Armonización de la gestión integrada de los sitios Ramsar y del Patrimonio Mundial, las Reservas de Biosfera y los sitios de la Red Mundial de Geoparques de la UNESCO que se solapan	sí (1)
39	Establecimiento de un Grupo de tareas de la CMAP/UICN sobre un sistema respetuoso con las áreas protegidas	no
40	Integración de la diversidad genética forestal en los objetivos de conservación de las áreas protegidas	no
41	Cooperación entre las áreas protegidas de la meseta de las Guayanas y del nordeste de la Amazonía	no
42	Las áreas protegidas como soluciones naturales	no
43	Apoyo a la restauración de bosques y paisajes en África	no
44	Identificación de áreas clave para la biodiversidad a fin de salvaguardar la biodiversidad	no
45	Protección de las áreas de refugio de la biodiversidad en la región biogeográfica atlántica	no
46	Asegurar el futuro de las turberas del mundo	no
47	Protección, restauración y uso sostenible de las masas de agua urbanas en la India	no
50	Cooperación para la protección de los arrecifes de coral en el mundo	no

51	Bioensuciamiento o "biofouling" internacional	no
52	Promover los enfoques regionales para atajar el problema mundial de los desechos marinos	no
54	Conectividad ecológica en el litoral norte del mar de Alborán	no
55	Declaración de la isla de Astola como área marina protegida	no
56	Protección de los entornos costeros de los residuos de la minería	no
57	Protección de la mayor pesquería de salmón del mundo, en Bristol Bay (Alaska), de la minería a gran escala	no
58	Preocupaciones acerca de la caza de ballenas con permisos especiales	no
60	Plan de acción de la región del Pacífico sobre resiliencia al clima	sí (1)
62	Integración de las soluciones basadas en la naturaleza en las estrategias de lucha contra el cambio climático	no
67	La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible: Integración de la biodiversidad en el desarrollo	no
68	Evitar la extinción en las zonas calcáreas kársticas	no
69	Contribuciones de la naturaleza a la salud, el bienestar y la calidad de vida	no
70	Financiación de los proyectos sobre la biodiversidad en los territorios europeos de ultramar	no
71	Gestión de recursos naturales de base comunitaria en el estado de Hawái	no
72	Modelo de desarrollo sostenible del Desafío Aloha+	no
73	Fortalecimiento del compromiso de las empresas con la biodiversidad	no
75	Disponer que los proyectos de desarrollo a escala industrial sigan la mejor práctica	sí (2)
76	La gestión y solución de los conflictos sociales como requisito fundamental para conservación	no
77	Definición de soluciones basadas en la naturaleza	no
78	Delitos contra el medio ambiente	no
79	Instituto Judicial Mundial para el Medio Ambiente	no
80	Habilitación del Mecanismo de Whakatane para que contribuya a la conservación garantizando los derechos de las comunidades	no
81	Inversiones de instituciones financieras para el desarrollo: impactos socioambientales y respeto de derechos	no
82	Problemas y avances relativos al principio de no regresión	no
83	Afirmación del papel de las culturas indígenas en los esfuerzos de conservación a nivel mundial	sí (2)
84	Mejora de los medios de lucha contra los delitos ambientales	no
85	Tribunales y cortes ambientales	no
86	Apoyo a la implementación de la Convención Africana sobre la Conservación de la Naturaleza y de los Recursos Naturales y el Programa Africano para 2063	no

87	Remisión a la Corte Internacional de Justicia (CIJ) sobre el interés jurídico de las generaciones futuras en relación con el desarrollo sostenible	no
88	Sistema de categorías de áreas de gestión colectiva indígena en Centro América	no
89	Derecho de la humanidad a un medio ambiente sano	no
91	Conservación del patrimonio geológico movable	no
92	Educación ambiental y espacios naturales en centros escolares para un saludable desarrollo infantil y una mayor conexión con la naturaleza	no
93	Conectar a las personas con la naturaleza en todo el mundo	no
94	Aumentar los recursos para investigación sobre conservación de la biodiversidad	no
95	Formulación de una política de la UICN sobre la conservación de la biodiversidad y la biología sintética	sí (2)
96	Adopción de la definición de conservación de la conectividad y las directrices al respecto	no
97	Sustitución del concepto de “no desarrolladas” para establecer una definición inclusiva de “desarrollo indígena” para las tierras ocupadas por pueblos indígenas	sí (2)
98	Eficiencia energética y energías renovables para promover la conservación de la naturaleza	no
99	Desarrollo de las energías marinas renovables y conservación de la biodiversidad	no